Psychotherapy supervision:
Recommendations to enhance routine practice

References, links and resources

1 Accurso, E. C., Taylor, R. M., & Garland, A. F. (2011). Evidence-based practices addressed in community-based children's mental health clinical supervision. *Training and Education in Professional Psychology, 5*(2), 88–96. https://doi.org/10.1037/a0023537

2 Amerikaner, M., & Rose, T. (2012). Direct observation of psychology supervisees' clinical work: A snapshot of current practice. *The Clinical Supervisor, 31,* 61-80. DOI:10.1080/07325223.2012.671721

3 Diener M., Hilsenroth, M., & Weinberger, J. (2007). Therapist affect focus and patient outcomes in psychodynamic psychotherapy: A meta-analysis. *American Journal of Psychiatry, 164,* 936-941. https://doi-org.uml.idm.oclc.org/10.1176/ajp.2007.164.6.936

4 American Psychological Association (2014). *Guidelines for clinical supervision in health service psychology.* Retrieved from http://apa.org/about/policy/guidelines-supervision.pdf

5 Bailin, A., Bearman, S. K., & Sale, R. (2018). Clinical supervision of mental health professionals serving youth: Format and microskills. *Administration and Policy in Mental Health Services Research, 45,* 800-812. https://doi.org/10.1007/s10488-018-0865-y

6 Gonsalvez, C. J., Deane, F. P., Knight, R., Nasstasia, Y., Shires, A., Perry, K. N., Allan, C., & Bliokas, V. (2015). The Hierarchical Clustering of Clinical Psychology Practicum Competencies: A Multi-site Study of Supervisor Ratings. *Clinical Psychology: Science and Practice, 22,* 390-403. doi:10.1111/cpsp.12123

7 Canadian Psychological Association (2009). *Ethical guidelines for supervision in psychology: Teaching, research, practice, and administration.* Ottawa, Canada: Author.

8 Canadian Psychological Association (2011). *Accreditation Standards and Procedures for Doctoral Programmes and Internships in Professional Psychology* (5th Revision). Ottawa, Canada: Author.

9 Nelson, G. (1978). Psychotherapy supervision from the trainee's point of view: A survey of preferences. *Professional Psychology, 9,* 539–550. https://doi.org/10.1037/0735-7028.9.4.539

10 Shimokawa, K., Lambert, M. J., & Smart, D. W. (2010). Enhancing treatment outcome of patients at risk of treatment failure: Meta-analytic and mega-analytic review of a psychotherapy quality assurance system. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 78,* 298–311. http://dx.doi.org/10.1037/a0019247

11 Lambert, M. J., Whipple, J. L., & Kleinstauber, M. (2018). Collecting and delivering progress feedback: A meta-analysis of routine outcome monitoring. *Psychotherapy, 55,* 520-537. http://dx.doi.org/10.1037/pst0000167

12 Ionita, G., & Fitzpatrick, M. (2014). Bringing science to clinical practice: A Canadian survey of psychological practice and usage of progress monitoring measures. *Canadian Psychology, 55,* 187-196. DOI: 10.1037/a0037355

13 Canadian Psychological Association (2018). *Outcome and Progress Monitoring in Psychotherapy.* Ottawa, Canada: Author.

14 Callahan, J. L., Gustafson, S., Misner, J., Paprocki, C. M., Sauer, E., Saules, K. K., . . . Wise, E. H. (2014). Introducing the Association of Psychology Training Clinics' Collaborative Research Network: A study on client expectancies. *Training and Education in Professional Psychology, 8,* 95–104. http://dx.doi.org/10.1037/tep0000047

15 Reese, R. J., Usher, E. L., Bowman, D. C., Norsworthy, L. A., Halstead, J. L., Rowlands, S. R., & Chisholm, R. R. (2009). Using client feedback in psychotherapy training: An analysis of its influence on supervision and counselor self-efficacy. *Training and Education in Professional Psychology, 3,* 157-168. DOI: 10.1037/a0015673

16 Grossl, A. B., Reese, R. J., Norsworthy, L. A., & Hopkins, N. B. (2014). Client feedback data in supervision: Effects on supervision and outcome. *Training and Education in Professional Psychology, 8,* 182-188. http://dx.doi.org/10.1037/tep0000025

17 Ericcson, K. A., Charness, N., Feltovich, P., and Hoffman, R. R. (Eds.) (2006). *Cambridge Handbook of Expertise and Expert Performance.* Cambridge, UK: Cambridge University Press.

18 Rousmaniere, T. (2017). *Deliberate Practice for Psychotherapists: A Guide for Improving Clinical Effectiveness.* New York, NY: Routledge.

19 Wampold B. E., Brown G. S. (2005). Estimating variability in outcomes attributable to therapists: A naturalistic study of outcomes in managed care. Journal of Consulting and Clinical Psychology, 73, 914–923

20 Goldberg, S., Rousmaniere, T., Miller, S., Whipple, J., Nielsen, S., Hoyt, W., . . . Tracey, Terence J. G. (2016). Do Psychotherapists Improve With Time and Experience? A Longitudinal Analysis of Outcomes in a Clinical Setting. *Journal of Counseling Psychology, 63*(1), 1-11.

21 Goldberg, S. B., Babins-Wagner, R., Rousmaniere, T., Berzins, S., Hoyt, W. T., Whipple, J. L., ... & Wampold, B. E. (2016). Creating a climate for therapist improvement: A case study of an agency focused on outcomes and deliberate practice. *Psychotherapy, 53*(3), 367-375. http://dx.doi.org/10.1037/pst0000060

22 Johnson, E. A. (2017). *Working together in Clinical Supervision: A Guide for Supervisors and Supervisees.* New York, NY: Momentum Press.

La supervision en psychothérapie :
recommandations pour améliorer la pratique courante

Références, liens et ressources

1 Accurso, E. C., R. M. Taylor et A. F. Garland (2011). Evidence-based practices addressed in community-based children's mental health clinical supervision. *Training and Education in Professional Psychology, vol. 5, no 2,* 88–96. https://doi.org/10.1037/a0023537

2 Amerikaner, M. et T. Rose (2012). D*irect observation of psychology supervisees' clinical work: A snapshot of current practice. The Clinical Supervisor, vol. 31,* 61-80. DOI:10.1080/07325223.2012.671721

3 Diener M., M. Hilsenroth et J. Weinberger, J. (2007). Therapist affect focus and patient outcomes in psychodynamic psychotherapy: A meta-analysis. *American Journal of Psychiatry, vol. 164,* 936-941. https://doi-org.uml.idm.oclc.org/10.1176/ajp.2007.164.6.936

4 American Psychological Association (2014). *Guidelines for clinical supervision in health service psychology*. Tiré de http://apa.org/about/policy/guidelines-supervision.pdf

5 Bailin, A., S. K. Bearman et R. Sale (2018). Clinical supervision of mental health professionals serving youth: Format and microskills. *Administration and Policy in Mental Health Services Research, vol. 45,* 800-812. https://doi.org/10.1007/s10488-018-0865-y

6 Gonsalvez, C. J., F. P. Deane, R. Knight, Y. Nasstasia, A. Shires, K. N. Perry, C. Allan et V. Bliokas, V. (2015). The Hierarchical Clustering of Clinical Psychology Practicum Competencies: A Multisite Study of Supervisor Ratings. *Clinical Psychology: Science and Practice, 22,* 390-403. doi:10.1111/cpsp.12123

7 Société canadienne de psychologie (2009). Ethical guidelines for supervision in psychology: *Teaching, research, practice, and adminis-*

tration. Ottawa, Canada : Société canadienne de psychologie.

8 Société canadienne de psychologie (2011). *Normes et procédures d'agrément des programmes de doctorat et d'internat en psychologie professionnelle* (4e révision). Ottawa, Canada : Société canadienne de psychologie.

9 Nelson, G. (1978). Psychotherapy supervision from the trainee's point of view: A survey of preferences. *Professional Psychology, vol. 9*, 539–550. https://doi.org/10.1037/0735-7028.9.4.539

10 Shimokawa, K., M. J., Lambert et D. W. Smart (2010). Enhancing treatment outcome of patients at risk of treatment failure: Meta-analytic and mega-analytic review of a psychotherapy quality assurance system. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, vol. 78*, 298–311. http://dx.doi.org/10.1037/a0019247

11 Lambert, M. J., J. L. Whipple et M. Kleinstauber (2018). Collecting and delivering progress feedback: A meta-analysis of routine outcome monitoring. *Psychotherapy, vol. 55*, 520-537. http://dx.doi.org/10.1037/pst0000167

12 Ionita, G., et M. Fitzpatrick (2014). Bringing science to clinical practice: A Canadian survey of psychological practice and usage of progress monitoring measures. *Psychologie canadienne, vol. 55*, 187-196. DOI: 10.1037/a0037355.

13 Société canadienne de psychologie (2018). *Outcome and Progress Monitoring in Psychotherapy*. Ottawa, Canada : Société canadienne de psychologie.

14 Callahan, J. L., S. Gustafson, J. Misner, C. M. Paprocki, E. Sauer, K. K. Saules et E. H. Wise (2014). Introducing the Association of Psychology Training Clinics' Collaborative Research Network: A study on client expectancies. *Training and Education in Professional Psychology, vol. 8*, 95–104. http://dx.doi.org/10.1037/tep0000047

15 Reese, R. J., E. L Usher, D. C. Bowman, L. A. Norsworthy, J. L. Halstead, S. R. Rowlands et R. R. Chisholm (2009). Using client feedback in psychotherapy training: An analysis of its influence on supervision and counselor self-efficacy. *Training and Education in Professional Psychology, vol. 3*, 157-168. DOI: 10.1037/a0015673.

16 Grossl, A. B., R. J. Reese, L. A. Norsworthy et N. B. Hopkins (2014). Client feedback data in supervision: Effects on supervision and outcome. *Training and Education in Professional Psychology, vol. 8*, 182-188. http://dx.doi.org/10.1037/tep0000025

17 Ericcson, K. A., N. Charness, P. Feltovich et R. R. Hoffman (dir.) (2006). *Cambridge Handbook of Expertise and Expert Performance*. Cambridge, R.-U. : Cambridge University Press.

18 Rousmaniere, T. (2017). *Deliberate Practice for Psychotherapists: A Guide for Improving Clinical Effectiveness*. New York : New York : Routledge.

19 Wampold B. E. et G. S. Brown (2005). Estimating variability in outcomes attributable to therapists: A naturalistic study of outcomes in managed care. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, vol. 73*, 914-923.

20 Goldberg, S., T. Rousmaniere, S. Miller, J. Whipple, S. Nielsen, W. Hoyt, Tracey et J. G. Terence (2016). Do Psychotherapists Improve With Time and Experience? A Longitudinal Analysis of Outcomes in a Clinical Setting. *Journal of Counseling Psychology, vol. 63*, no 1, 1-11.

21 Goldberg, S. B., R. Babins-Wagner, T. Rousmaniere, S. Berzins, W. T. Hoyt, J. L. Whipple et B. E. Wampold (2016). Creating a climate for therapist improvement: A case study of an agency focused on outcomes and deliberate practice. *Psychotherapy, vol. 53, no 3*, 367-375. http://dx.doi.org/10.1037/pst0000060

22 Johnson, E. A. (2017). *Working together in Clinical Supervision: A Guide for Supervisors and Supervisees*. New York, New York : Momentum Press.

Indigenous mental health and professional training in psychology: Understanding the challenges and next steps towards thriving Indigenous communities

References, links and resources

1 Statistics Canada (2018). Projections of the Aboriginal population and households in Canada, 2011 to 2036. Catalogue no. 11-001-X. Retrieved Nov 10, 2018 from https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/150917/dq150917b-eng.pdf

2 Government of Canada. (2014, January 6). Current Issues in Mental Health in Canada: The Mental Health of First Nations and Inuit Communities. Ottawa, Ontario: Government of Canada. Retrieved January 31, 2018, from https://lop.parl.ca/content/lop/ResearchPublications/2014-02- e.htm

3 National Collaborating Centre for Aboriginal Health. (NCCAH; 2015). Understanding depression in Aboriginal communities and families. National Collaborating Centre for Aboriginal Health= Centre de collaboration nationale de la santé autochtone.

4 Canadian Mental Health Association (CMHA; 2014). Social Determinants of Health. Toronto. CMHA. Retrieved January 31, 2018, from https://ontario.cmha.ca/provincialpolicy/social-determinants/

5 Canadian Psychological Association. (2018). Psychology's response to the Truth and Reconciliation Commission of Canada's Report. Toronto, ON: Author.

6 Ansloos, J.P., Stewart, S., Fellner, K., Goodwill, A., Graham, H., McCormick, R., Harder, H., & Musquash, C. (2019). Indigenous Peoples and Professional Training in Psychology in Canada. Manuscript submitted to Canadian Psychologist.

La santé mentale des Autochtones et la formation professionnelle en psychologie : comprendre les défis et la voie à suivre pour assurer la prospérité des collectivités autochtones

Références, liens et ressources

1 Statistique Canada (2018). Projections de la population et des ménages autochtones au Canada, 2011 à 2036. Catalogue no 11-001-X. Consulté le 10 novembre 2018. https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/150917/dq150917b-fra.pdf

2 Gouvernement du Canada. (6 janvier 2014). Questions d'actualité en santé mentale au Canada – La santé mentale des communautés des Premières Nations et des communautés inuites. Ottawa, Ontario : gouvernement du Canada. Consulté le 31 janvier 2018. https://lop.parl.ca/sites/PublicWebsite/default/fr_CA/ResearchPublications/201402E?

3 Centre de collaboration nationale de la santé autochtone (NCCAH; 2015). Comprendre la dépression au sein des communautés et des familles autochtones, Centre de collaboration nationale de la santé autochtone.

4 Canadian Mental Health Association (CMHA; 2014). Social Determinants of Health. Toronto. CMHA. Consulté le 31 janvier 2018. https://ontario.cmha.ca/provincialpolicy/social-determinants/

5 Société canadienne de psychologie. (2018). Psychology's response to the Truth and Reconciliation Commission of Canada's Report. Toronto, Ontario : auteur.

6 Ansloos, J.P., S., Stewart, K. Fellner, A. Goodwill, H. Graham, R. McCormick, H. Harder et C. Musquash (2019). Indigenous Peoples and Professional Training in Psychology in Canada. Manuscrit soumis à la revue Psychologie canadienne.

A brief commentary on rural and northern psychological training experiences in Canada

References, links and resources

1. Votta-Bleeker, L., & Cohen, K., (2014). Matching need, supply, and demand in psychology: How many to do what for whom? *Canadian Psychology, 55*, 131-134. doi: 10.1037/a0036456
2. Psychological Graduate Survey (PGS) Final Report (2016). Retrieved from http://www.cpa.ca/docs/File/Publications/PGS_Final_Report _7Dec2016_ENFinal.pdf
3. Decoda Literacy Solutions (2016). *Strengthening Rural Canada: Why place matters in rural communities.* (2016). Retrieved from https://www.decoda.ca/wp-content/uploads/Strengthening-Rural-Canada_Final.pdf
4. Dyck, K. G., & Hardy, C. (2013). Enhancing access to psychologically informed mental health services in rural and northern communities. *Canadian Psychology, 54*, 30-37. doi:org/10.1037/a0031280
5. Watanabe-Galloway, S., Madison L., Watkins, L. N., Nguyen A. T. & Chen, L. W. (2015). Recruitment and retention of mental care providers in rural Nebraska: perceptions of providers and administrators. *Rural & Remote Health, 15,* 3392.
6. Sutton, K. P., Mayberry, D., & Moore, T. (2011). Creating a sustainable and effective mental health workforce for Gippsland, Victoria: Solutions and directions for strategic planning. *Rural and Remote Health, 11,* 1585. Retrieved from https://www.rrh.org.au/journal/article/1585

Un bref commentaire sur les expériences de formation des psychologues dans les régions rurales et du Nord au Canada

Références, liens et ressources

1. Votta-Bleeker, L. et K., Cohen (2014). Matching need, supply, and demand in psychology: How many to do what for whom? *Psychologie canadienne, vol. 55*, 131-134. doi: 10.1037/a0036456
2. Psychological Graduate Survey (PGS) Final Report (2016). Sur Internet : http://www.cpa.ca/docs/File/Publications/PGS_Final_Report_7Dec 2016_ENFinal.pdf
3. Decoda Literacy Solutions (2016). *Strengthening Rural Canada: Why place matters in rural communities.* (2016). Sur Internet : https://www.decoda.ca/wp-content/uploads/Strengthening-Rural-Canada_Final.pdf
4. Dyck, K. G. et C. Hardy (2013). Enhancing access to psychologically informed mental health services in rural and northern communities. *Psychologie canadienne, vol. 54*, 30-37. doi:org/10.1037/a0031280
5. Watanabe-Galloway, S., L. Madison, L. N. Watkins, A. T. Nguyen et L. W. Chen (2015). Recruitment and retention of mental care providers in rural Nebraska: perceptions of providers and administrators. *Rural & Remote Health, vol. 15,* 3392.
6. Sutton, K. P., D. Mayberry et T. Moore (2011). Creating a sustainable and effective mental health workforce for Gippsland, Victoria: Solutions and directions for strategic planning. *Rural and Remote Health, vol. 11,* 1585. Sur Internet : https://www.rrh.org.au/journal/article/1585

Technology, training, and professional practice

References, links and resources

[1] Lock, Helen. (2018). This AI therapy skill for Alexa and Google aims to help with everyday mental health. The Ambient. Available at https://www.the-ambient.com/features/mindscape-alexa-therapy-skill-mental-health-1034
[2] Knight, W. (2017). The dark secret at the heart of A.I. MIT Technology Review. Available at https://www.technologyreview.com/s/604087/the-dark-secret-at-the-heart-of-ai/#comments

Technologie, formation et pratique professionnelle

Références, liens et ressources

[1] Lock, Helen. (2018). This AI therapy skill for Alexa and Google aims to help with everyday mental health. The Ambient. Accessible à l'adresse https://www.the-ambient.com/features/mindscape-alexa-therapy-skill-mental-health-1034
[2] Knight, W. (2017). The dark secret at the heart of A.I. MIT Technology Review. Accessible à l'adresse https://www.technologyreview.com/s/604087/the-dark-secret-at-the-heart-of-ai/#comments

Interprofessional education for professional psychology training: A call for action

References, links and resources

[1] Heath, O. & Holmqvist M. (2017). Developing Interprofessional Competencies in Professional Psychology: A Practical Guide. Momentum Press, New York, N.Y.
[2] Bennett, L.M., & Gadlin, H. (2012). Collaboration and team science: From theory to practice. Journal of Investigative Medicine, 60(5), 768-775. DOI: 10.231/JIM.0b013e318250871d
[3] Reeves, S., Perrier, L., Goldman, J., Freeth, D., & Zwarenstein, M. (2013). Interprofessional Education: Effects on Professional Practice and Healthcare Outcomes (update). Cochrane Database of Systematic Reviews 2013, Issue 3. Art. No: CD002213. doi:10.1002/14651858.CD002213.pub3. Retrieved from http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/14641858.CD002213.pub3/full. Date accessed April 27, 2017.
[4] Reeves. S., Fletcher, S., Barr, H., Birch, I., Boet, S., Davies, N., ... McFadyen, A., Rivera, J., & Kitto, S. (2016). A BME systematic review of the effects of interprofessional education: BEME Guide No. 39. Medical Teacher 38(7), 1-13.
[5] Centre for Advancement in Interprofessional Education (CAIPE). (2002). Interprofessional Education − A Definition. Retrieved from http://www.caipe.org.uk/. Accessed March 27, 2017.

Intégrer la formation interprofessionnelle à la formation des psychologues praticiens : un appel à l'action

Références, liens et ressources

1 Heath, O. et M. Holmqvist (2017). Developing Interprofessional Competencies in Professional Psychology: A Practical Guide. Momentum Press, New York, N.Y.

2 Bennett, L.M. et H. Gadlin (2012). Collaboration and team science: From theory to practice. Journal of Investigative Medicine, vol. 60, no 5, 768–775. DOI: 10.231/JIM.0b013e318250871d

3 Reeves, S., L. Perrier, J. Goldman, D. Freeth et M. Zwarenstein (2013). Interprofessional Education: Effects on Professional Practice and Healthcare Outcomes (update). Cochrane Database of Systematic Reviews 2013, Issue 3. Art. No: CD002213. doi:10.1002/14651858.CD002213.pub3. Sur Internet : http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/14641858.CD002213.pub3/full. Consulté le 27 avril 2017.

4 Reeves. S., S. Fletcher, H. Barr, I. Birch, S. Boet, N. Davies, McFadyen, A. J. Rivera et S. Kitto. (2016). A BME systematic review of the effects of interprofessional education: BEME Guide No. 39. Medical Teacher vol. 38, no 7, 1–13.

5 Centre for Advancement in Interprofessional Education (CAIPE). (2002). Interprofessional Education – A Definition. Retrieved from http://www.caipe.org.uk/. Consulté le 27 mars 2017.

E-mental health and psychological practice: Where are we now and where do we go from here?

References, links and resources

1 https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/82-003-x/2013009/article/11863-eng.htm

2 https://www.camh.ca/en/driving-change/the-crisis-is-real/mental-health-statistics

3 Cohen, K. R., & Peachey, D. (2014). Access to psychological services for Canadians: Getting what works to work for Canada's mental and behavioural health. Canadian Psychology/Psychologie canadienne, 55(2), 126-130. doi:10.1037/a0036499

4 Canadian Institute for Health Information. (2019). Canada's health care providers: Provincial profiles, 2008 to 2017. Ottawa, ON: Author.

5 Canadian Psychological Association. (2015). Pre-budget submission: House of Commons Standing Committee on Finance. Ottawa, ON: Author.

6 Christensen, H., Griffiths, K., & Evans, K. (2002). e-Mental Health in Australia: Implications of the Internet and Related Technologies for Policy. ISC Discussion Paper No 3, Commonwealth Department of Health and Ageing, Canberra.

7 Mental Health Commission of Canada. (2014). E-mental health in Canada: Transforming the mental health system using technology – A briefing document. Ottawa, ON: Author.

8 https://www.mentalhealthcommission.ca/sites/default/files/2018-01/eMH_app_eng.pdf

9 https://www.mentalhealthcommission.ca/sites/default/files/2017-08/eMH%20Literature%20Review_FINAL%20EN.pdf

10 https://www.mentalhealthcommission.ca/sites/default/files/2017-08/eMH%20Environmental%20Scan_FINAL%20EN.pdf

11 https://www.mentalhealthcommission

La cybersanté mentale et la pratique de la psychologie : Où en sommes-nous et où allons-nous?

Références, liens et ressources

1 https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/82-003-x/2013009/article/11863-fra.htm

2 https://www.camh.ca/en/driving-change/the-crisis-is-real/mental-health-statistics

3 Cohen, R. K. et D. Peachey (2014). Access to psychological services for Canadians: Getting what works to work for Canada's mental and behavioural health, Psychologie canadienne, volume 55, no 2, 126-130. doi:10.1037/a0036499

4 Institut canadien d'information sur la santé (2019). Les dispensateurs de soins de santé au Canada : Profils provinciaux, 2008 à 2017. Ottawa, Ontario : Centre canadien de lutte contre les toxicomanies.

5 Société canadienne de psychologie (2015). Mémoire prébudgétaire : Comité permanent des finances de la Chambre des communes. Ottawa, Ontario : Société canadienne de psychologie.

6 Christensen, H., K. Griffiths et K. Evans (2002). e-Mental Health in Australia: Implications of the Internet and Related Technologies for Policy. ISC Discussion Paper No 3, Commonwealth Department of Health and Ageing, Canberra.

7 Commission de la santé mentale du Canada (2014). La cybersanté mentale au Canada : transformer le système de santé mentale grâce à la technologie. Ottawa, Ontario : Commission de la santé mentale du Canada.

8 https://www.mentalhealthcommission.ca/sites/default/files/2018-01/eMH_app_fr.pdf

9 https://www.mentalhealthcommission.ca/sites/default/files/2017-08/eMH%20Literature%20Review_FINAL%20FR.pdf

10 https://www.mentalhealthcommission.ca/sites/default/files/2017-08/eMH%20Environmental%20Scan_Final%20FR.pdf

11 https://www.mentalhealthcommission.ca/Francais/media/4137